LEBEN LANG

USER MANUAL

FUSSELRASIERER

LINT SHAVER

LBL3147 | 4W



Deutsch 3
English 18
Français 27
Español 37
Italiano 47
Nederlands 57

LEBEN LANG

Danke, dass Sie sich für LEBENLANG entschieden haben!

WHATSAPP

Gibt es ein Problem mit Ihrem Produkt?
Kontaktieren Sie uns jederzeit:

E-Mail: **support@lebenlang.eu**

Contact us We speak English	Contacter Nous parlons français	Contacto Hablamos español	Contatto Parliamo italiano

DE/UK/FR/ES/IT/NL

LEBENLANG GmbH
André-Citroen-Str. 2
51149 Köln, Germany

Kontakt/Contact/Contact/Contacto/Contatto/Contact
support@lebenlang.eu
www.lebenlang.eu

DEUTSCH

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in LEBENLANG. Wir verfolgen höchste Ansprüche an Qualität und Design und wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Produkt viel Freude.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, um eine effektive Nutzung zu gewährleisten. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.
- Die LEBENLANG Geräte entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen und das Auswechseln der Anschlussleitung dürfen nur autorisierte Fachkräfte vornehmen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- Um Kinder vor den Gefahren von

Elektrogeräten zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt in die Nähe des Geräts. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugriff auf das Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.

- Bewahren Sie zur Sicherheit von Kindern alle Verpackungen (Plastiktüten, Schachteln, Styropor usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung/Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Halten Sie das Gerät von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung usw. fern.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbauen, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets auszuschalten.
- Das Gerät nicht ins Wasser tauchen oder unter fließendes Wasser halten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Schließen Sie das Gerät nur an

eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Gerät reinigen oder aufbewahren.
- Überprüfen Sie Gerät und Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich an einen autorisierten Experten.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Klingen sind scharf. Gehen Sie beim Auf- und Abbau und der Reinigung vorsichtig vor und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Schneiden der Klingen.
- Verwenden Sie kein Netzteil mit einer Ausgangsspannung über 5 V, da dies zu einer Beschädigung der Leiterplatte führen kann.
- Nach dem vollständigen Aufladen trennen Sie das Gerät bitte von der Stromversorgung, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Überprüfen Sie den Ladezustand des Akkus bei längerer Nichtnutzung und laden Sie ihn bei Bedarf nach, um eine Tiefentladung zu vermeiden.
- Platzieren Sie die Kleidung auf einer ebenen

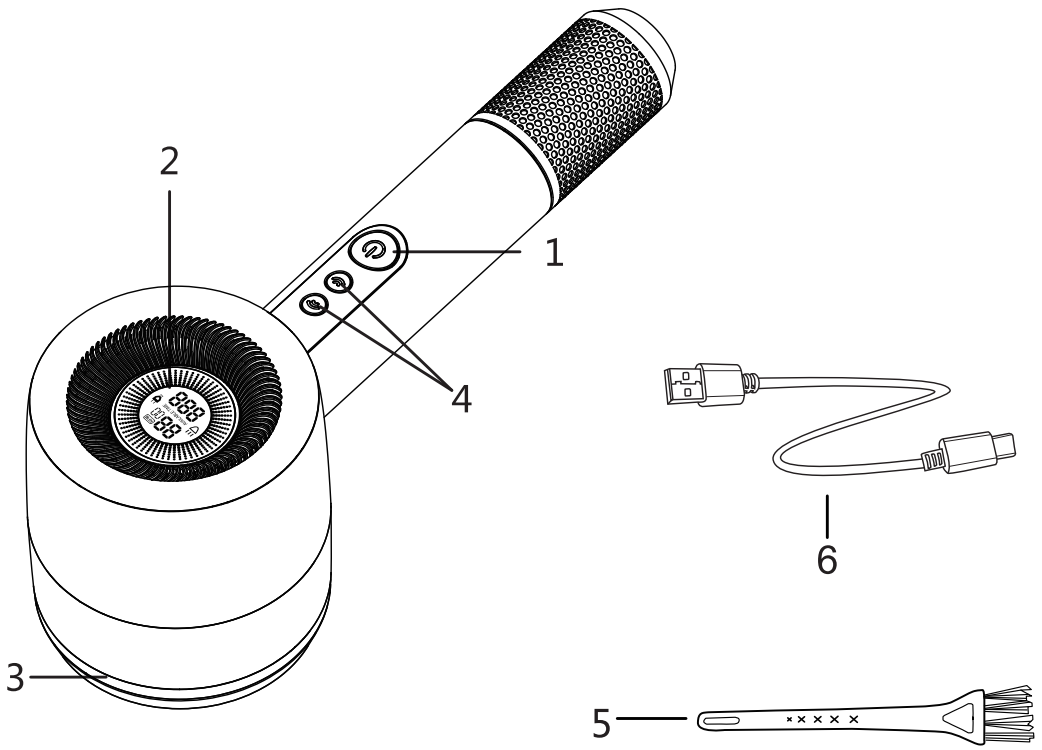
Fläche, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, während des Gebrauchs Druck auf die Maschine auszuüben, da dies zu Schäden an der Kleidung führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie die Kleidung tragen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Rasieren von Haaren, Bart oder zur Entfernung von Fusseln von Seidensocken und ähnlichem.

TECHNISCHE DETAILS

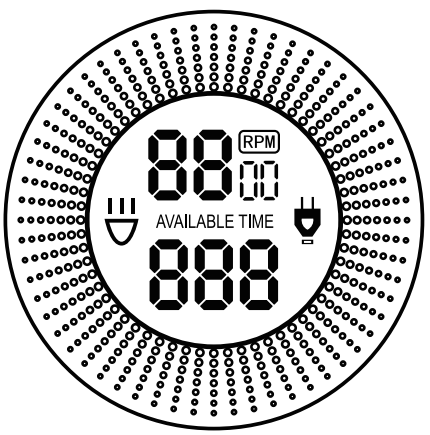
- Nennspannung: 7,4V
- Eingangsspannung: 5V
- Leistung: 4W
- Lieferumfang: Fusselrasierer, 2x Ersatzklingen, Reinigungspinsel, USB-C auf USB-A Kabel, Betriebsanleitung

AKKUINFORMATION

- Typ: 2x2000mAh = 4000mAh Lithium-Ion-Akku
- Ladedauer: 5 Std.
- Nutzungsdauer: 3,5 Std.
- Akkulebensdauer: 300 Zyklen



1. An-/ Ausschalter
2. Display
3. Abdeckung und Fusselgitter
4. Auf- und Ab-Taste für die Geschwindigkeitseinstellung (55 - 75 x 100 U/ min)
5. Reinigungspinsel
6. USB-C auf USB-A Kabel

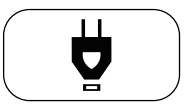




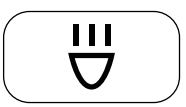
Geschwindigkeit (U/ min)



Restlaufzeit



Warnung bei niedrigem Akkustand



LED-Frontlicht

INBETRIEBNAHME / VERWENDUNG

1. Um das Gerät einzuschalten, halten Sie den An-/Ausschalter 2 Sekunden lang gedrückt.
2. Drücken Sie den An-/Ausschalter erneut, um das LED-Frontlicht einzuschalten.
3. Mit den Auf-/Ab-Tasten können Sie die gewünschte Geschwindigkeit einstellen (55-75 x 100 U/min).
4. Legen Sie die Kleidung auf eine ebene Fläche. Rasieren Sie den Stoff, indem Sie den Fusselrasierer über den Stoff bewegen.
5. Dünne Stoffe sollten vorher gefaltet und auf ein Bügelbrett gelegt werden, bevor sie die Fusseln rasieren.
6. Kleidung mit Muster: Führen Sie das Gerät entlang des Musters.
7. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen.

REINIGUNG / INSTANDHALTUNG

1. Drehen Sie den schwarzen Ring gegen den Uhrzeigersinn in Pfeilrichtung um an den Flusenbehälter zu kommen.
2. Entleeren Sie die Flusen im Hausmüll.
3. Reinigen Sie Fusselbehälter und Klinge mit dem Reinigungspinsel.

Nach etwa 50 Stunden Standardnutzungsdauer

wird empfohlen die Klinge, entsprechend des Zustands, auszuwechseln.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in Betrieb ist.
Entfernen Sie die Abdeckung (grauer Ring) am Fusselgitter. Diese ist nur aufgesteckt. Entfernen Sie anschließend durch Drehen das Fusselgitter. Nun kann die Klinge herausgenommen und ersetzt werden.

ACHTUNG! Die Klingen sind sehr scharf. Entnehmen Sie die Klingen, indem Sie sie am Klingenhalter anfassen.
Bringen Sie Fusselgitter und Ring wieder am Gerätekörper an.

AUFLADEN

- Verwenden Sie das mitgelieferte USB Kabel, um das Gerät an eine 5-V-Stromquelle anzuschließen.
- Laden Sie den Akku für ca. 5 Stunden (ein 5V/1A-Adapter wird empfohlen).
- Halten Sie den Akkustand möglichst zwischen 20-80% um eine optimale Akku-Lebenszeit zu gewährleisten.
- Eine Ladung ermöglicht einen Betrieb von 3,5 Stunden.

PROBLEMBEHANDLUNG

1. Das Gerät lässt sich nicht einschalten

Mögliche Ursache: Der Akku ist leer.

Lösung:

- Schließen Sie das Gerät an das Ladegerät an und laden Sie den Akku auf.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel und der Anschluss intakt sind.

Mögliche Ursache: Der Ein-/Ausschalter funktioniert nicht ordnungsgemäß.

Lösung:

- Überprüfen Sie, ob der Schalter blockiert ist.
- Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.

2. Das Gerät lädt nicht

Mögliche Ursache: Das Ladekabel oder der Anschluss ist beschädigt.

Lösung:

- Überprüfen Sie das Ladekabel und den Anschluss auf sichtbare Schäden.
- Testen Sie das Ladegerät an einer anderen Steckdose.

Mögliche Ursache: Der Akku ist defekt.

Lösung:

- Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn das Problem nach mehreren Ladeversuchen weiterhin besteht

3. Die Klingen bewegen sich nicht

Mögliche Ursache: Fusseln oder Haare blockieren die Klingen.

Lösung:

- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Scherkopf.
- Reinigen Sie die Klingen mit der mitgelieferten Bürste.
- Setzen Sie den Scherkopf korrekt wieder ein

4. Der Fusselrasierer beschädigt Stoffe

Mögliche Ursache: Der Scherkopf ist stumpf oder defekt.

Lösung:

- Überprüfen Sie den Zustand des Scherkopfs und tauschen Sie ihn bei Bedarf aus.

Mögliche Ursache: Das Gerät wird zu stark auf den Stoff gedrückt.

Lösung:

- Führen Sie das Gerät leicht über die Stoffoberfläche, ohne zu viel Druck auszuüben

5. Ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen

Mögliche Ursache: Der Scherkopf ist locker oder falsch montiert.

Lösung:

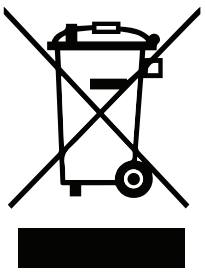
- Überprüfen Sie den Sitz des Scherkopfs und setzen Sie ihn ggf. neu ein.

Mögliche Ursache: Fremdkörper im Inneren des

Geräts.
Lösung:
- Öffnen Sie den Scherkopf und reinigen Sie das Innere des Geräts

6. Der Auffangbehälter lässt sich nicht leeren
Mögliche Ursache: Fusseln oder Haare sind verklemmt.
Lösung:
- Schalten Sie das Gerät aus und klopfen Sie vorsichtig auf den Auffangbehälter, um die Fusseln zu lösen.
- Reinigen Sie den Behälter regelmäßig, um Verstopfungen zu vermeiden

7. Der Akku entlädt sich zu schnell
Mögliche Ursache: Der Akku ist gealtert oder wird nicht korrekt geladen.
Lösung:
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Akku aufladen und das Ladegerät ordnungsgemäß verwenden.



• Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderem Hausmülll in der EU entsorgt werden darf.
Die Entsorgung kann über örtlich vorhandene Rückgabe- und Sammelstellen erfolgen.

Elektro- und Elektronikgeräte Informationen für private Haushalte gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. **Getrennte Erfassung von Altgeräten**
   Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. **Batterien und Akkus sowie Lampen**
   Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung

unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. **Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**
   Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

   Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu

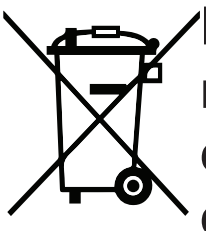
gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

ENGLISH

Thank you for your trust in LEBENLANG. We pursue the highest standards in quality and design and wish you much joy with your new product.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read this instruction manual to ensure effective use. If you pass the product to someone else, also pass along this manual.
- LEBENLANG devices comply with applicable safety regulations. Repairs and cable replacements may only be carried out by authorized specialists. Improper repairs can pose significant risks to the user.
- The device is intended solely for private use and not for commercial purposes.
- Children must not play with the device. Cleaning and maintenance must not be performed by children.
- To protect children from the dangers of electrical devices, never leave them unsupervised near the device. Choose a location where children cannot access the device. Ensure the cable does not hang down.
- For the safety of children, keep all packaging

materials (plastic bags, boxes, Styrofoam, etc.) out of their reach.

- The device can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience/knowledge if they are supervised or instructed on the safe use of the device and understand the resulting dangers.
- Keep the device away from heat, direct sunlight, etc.
- Always turn off the device when not supervised and before assembling, disassembling, or cleaning.
- Do not immerse the device in water or hold it under running water.
- Do not use the device with wet or damp hands.
- Connect the device only to a properly installed grounded outlet.
- Do not use the device outdoors.
- Turn off the device when cleaning or storing it.
- Regularly inspect the device and cable for damage. Do not use the device if it is damaged.
- Do not attempt to repair the device yourself; contact an authorized expert.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Blades are sharp. Be cautious during assembly, disassembly, and cleaning, and avoid direct

contact with the blade edges.

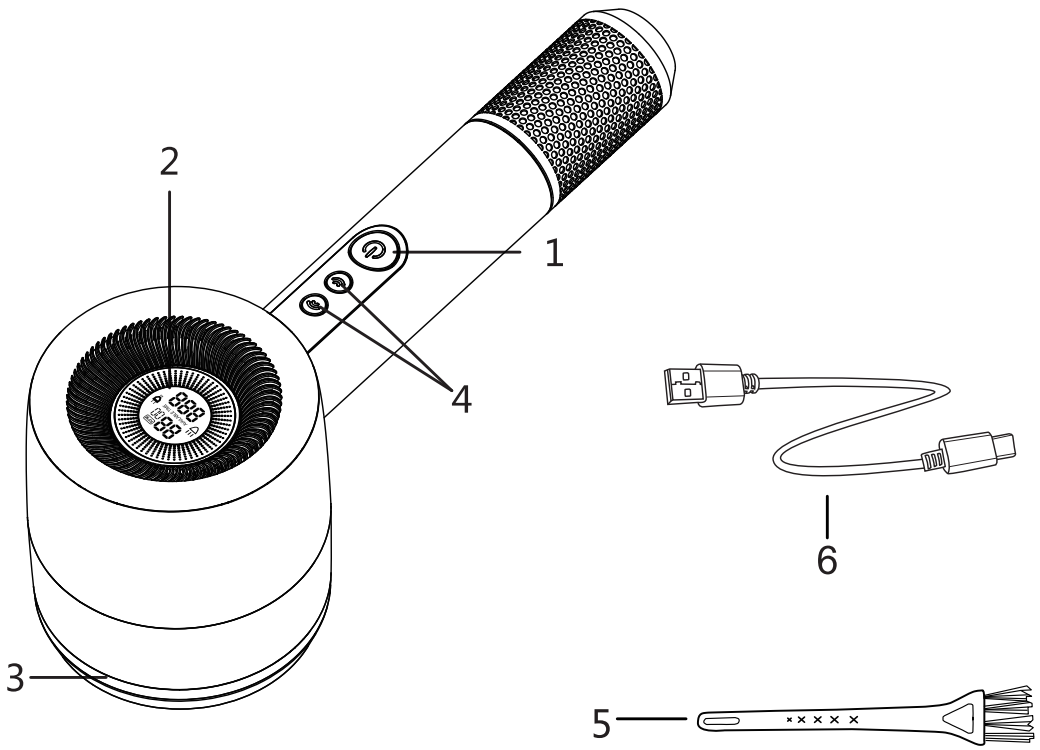
- Do not use a power supply with an output voltage exceeding 5 V, as this may damage the circuit board.
- After fully charging, please disconnect the device from the power supply to extend its lifespan.
- Check the battery charge state during extended periods of non-use and recharge as needed to avoid deep discharge.
- Place clothing on a flat surface to prevent damage.
- Avoid applying pressure to the machine during use, as this may damage clothing.
- Do not use the device while wearing clothing.
- Do not use the device for shaving hair, beard, or removing lint from silk socks and similar materials.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

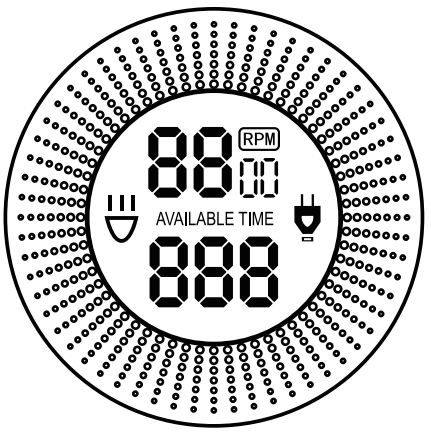
- Rated Voltage: 7.4V
- Input Voltage: 5V
- Power: 4W
- Included in the Box: Lint remover, 2x replacement blades, cleaning brush, USB-C to USB-A cable, user manual.

BATTERY INFORMATION

- Type: 2x2000mAh = 4000mAh lithium-ion battery
- Charging Time: 5 hours
- Usage Time: 3.5 hours
- Battery Life: 300 cycles



1. Power On/Off Button
2. Display
3. Cover and lint screen
4. Speed control buttons (55 - 75 x 100 RPM)
5. Cleaning brush
6. USB-C to USB-A cable

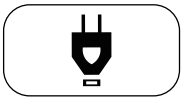




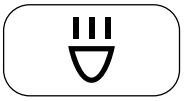
Speed (RPM)



Remaining runtime



Low battery warning



LED front light

OPERATION / USAGE

1. To turn on the device, press and hold the power button for 2 seconds.
2. Press the power button again to activate the LED front light.
3. Use the up/down buttons to set the desired speed (55-75 x 100 RPM).
4. Lay the clothing flat. Shave the fabric by moving the lint remover over it.
5. Thin fabrics should be folded and placed on an ironing board before removing lint.
6. Patterned clothing: Guide the device along the pattern.
7. Turn off the device by pressing the power button.

CLEANING / MAINTENANCE

1. Turn the black ring counterclockwise in

the direction of the arrow to access the lint container.
2. Dispose of the lint in household waste.
3. Clean the lint container and blade using the cleaning brush.

After approximately 50 hours of standard use, it is recommended to replace the blade depending on its condition.

Note: Ensure the device is turned off.
Remove the cover (gray ring) on the lint screen. The cover is simply attached. Then remove the lint screen by turning it. The blade can now be removed and replaced.

CAUTION! The blades are very sharp. Remove the blades by holding the blade holder.
Reattach the lint screen and ring to the device body.

CHARGING

- Use the included USB cable to connect the device to a 5V power source.
- Charge the battery for approximately 5 hours (a 5V/1A adapter is recommended).
- Keep the battery level between 20-80% to ensure optimal battery life.
- A full charge allows for 3.5 hours of operation.

TROUBLESHOOTING

1. The device does not turn on

Possible cause: The battery is empty.

Solution:

- Connect the device to the charger and charge the battery.
- Ensure the charging cable and the connector are intact.

Possible cause: The power button is not functioning properly.

Solution:

- Check if the button is blocked.
- If the problem persists, contact customer service.

2. The device does not charge

Possible cause: The charging cable or connector is damaged.

Solution:

- Inspect the charging cable and connector for visible damage.
- Test the charger on another outlet.

Possible cause: The battery is defective.

Solution:

- Contact customer service if the problem persists after multiple charging attempts.

3. The blades do not move

Possible cause: Lint or hair is blocking the blades.
Solution:
- Turn off the device and remove the cutting head.
- Clean the blades with the supplied brush.
- Reinstall the cutting head correctly.

4. The lint shaver damages fabrics
Possible cause: The cutting head is dull or defective.
Solution:
- Inspect the cutting head and replace it if necessary.
- Possible cause: The device is pressed too hard onto the fabric.

Solution:
- Gently glide the device over the fabric surface without applying too much pressure

5. Unusual noises or vibrations
Possible cause: The cutting head is loose or improperly mounted.
Solution:
- Check the cutting head’s fit and reinstall it if necessary.

Possible cause: Foreign objects inside the device.
Solution:

- Open the cutting head and clean the interior of the device.

6. The collection container cannot be emptied

Possible cause: Lint or hair is jammed.

Solution:

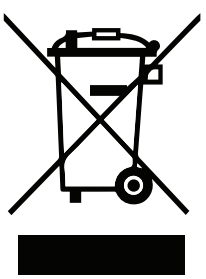
- Turn off the device and gently tap the collection container to dislodge the lint.
- Clean the container regularly to prevent blockages

7. The battery discharges too quickly

Possible cause: The battery is aging or not charging correctly.

Solution:

- Ensure proper charging of the battery and use the charger correctly.

	• This marking indicates that this product must not be disposed of with other household waste in the EU. Disposal can take place via local return and collection points.

FRANÇAIS

Merci pour votre confiance en LEBENLANG. Nous nous engageons à respecter les normes les plus élevées en matière de qualité et de design et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire ce mode d'emploi pour garantir une utilisation efficace. Si vous transmettez le produit à une autre personne, transmettez également ce manuel.
- Les appareils LEBENLANG sont conformes aux réglementations de sécurité en vigueur. Les réparations et les remplacements de câbles ne peuvent être effectués que par des spécialistes autorisés. Des réparations incorrectes peuvent présenter des risques importants pour l'utilisateur.
- L'appareil est uniquement destiné à un usage privé et non commercial.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais

sans surveillance près de l'appareil. Choisissez un emplacement hors de leur portée. Assurez-vous que le câble ne pend pas.

- Pour la sécurité des enfants, gardez tous les matériaux d'emballage (sacs en plastique, boîtes, polystyrène, etc.) hors de leur portée.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience/connaissance, s'ils sont surveillés ou instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers associés.
- Gardez l'appareil à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, etc.
- Éteignez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas supervisé et avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et ne le placez pas sous l'eau courante.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant avec mise à la terre.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Éteignez l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Vérifiez régulièrement l'état de l'appareil et du câble. N'utilisez pas l'appareil s'il est

endommagé.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ; contactez un expert autorisé.

CONSIGNES SPÉCIALES DE SÉCURITÉ

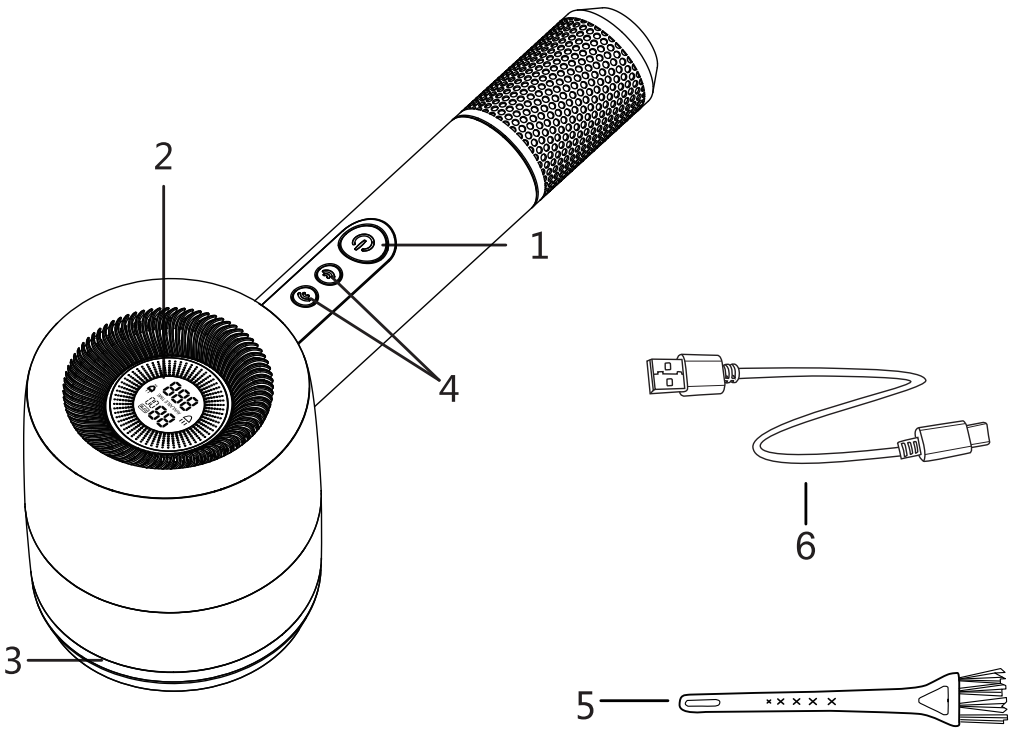
- Les lames sont coupantes. Soyez prudent lors de l'assemblage, du démontage et du nettoyage, et évitez tout contact direct avec les bords des lames.
- N'utilisez pas une alimentation avec une tension supérieure à 5 V, cela pourrait endommager le circuit imprimé.
- Après une charge complète, débranchez l'appareil pour prolonger sa durée de vie.
- Vérifiez l'état de charge de la batterie en cas de non-utilisation prolongée et rechargez-la si nécessaire pour éviter une décharge profonde.
- Placez les vêtements sur une surface plane pour éviter de les abîmer.
- Évitez d'exercer une pression sur l'appareil pendant son utilisation pour ne pas abîmer les vêtements.
- N'utilisez pas l'appareil sur des vêtements portés.
- Ne pas utiliser l'appareil pour raser les cheveux, la barbe ou enlever les bouloches de chaussettes en soie ou similaires.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

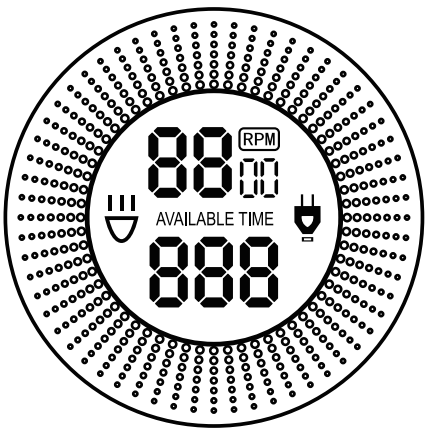
- Tension nominale : 7,4V
- Tension d'entrée : 5V
- Puissance : 4W
- Contenu de l'emballage : Rasoir anti-bouloches, 2x lames de rechange, pinceau de nettoyage, câble USB-C vers USB-A, mode d'emploi.

INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

- Type : Batterie lithium-ion 2x2000mAh = 4000mAh
- Temps de charge : 5 heures
- Autonomie d'utilisation : 3,5 heures
- Durée de vie de la batterie : 300 cycles



1. Bouton Marche/Arrêt
2. Écran
3. Couvercle et grille anti-bouloches
4. Boutons de réglage de la vitesse (55 - 75 x 100 T/min)
5. Brosse de nettoyage
6. Câble USB-C vers USB-A





Vitesse (T/min)



Autonomie restante



Avertissement de batterie faible



Lumière frontale LED

MISE EN MARCHE / UTILISATION

1. Pour allumer l'appareil, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 2 secondes.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour activer la lumière LED frontale.
3. Utilisez les boutons haut/bas pour régler la vitesse souhaitée (55-75 x 100 T/min).
4. Placez le vêtement à plat. Rasez le tissu en déplaçant le rasoir anti-bouloches dessus.
5. Les tissus fins doivent être pliés et placés sur

une planche à repasser avant de retirer les bouloches.
6. Vêtements à motifs : Faites passer l'appareil le long du motif.
7. Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.

NETTOYAGE / ENTRETIEN

1. Tournez l'anneau noir dans le sens antihoraire dans la direction de la flèche pour accéder au réservoir de peluches.
2. Jetez les bouloches dans les déchets ménagers.
3. Nettoyez le récipient à bouloches et la lame à l'aide de la brosse de nettoyage.

Après environ 50 heures d'utilisation standard, il est recommandé de remplacer la lame en fonction de son état.

Remarque : Assurez-vous que l'appareil est éteint.
Retirez le couvercle (anneau gris) de la grille anti-bouloches. Le couvercle est simplement emboîté. Ensuite, retirez la grille en la tournant. Vous pouvez maintenant retirer et remplacer la lame.

ATTENTION ! Les lames sont très tranchantes. Retirez les lames en les tenant par le support

de lame.
Remettez la grille anti-bouloches et l'anneau sur le corps de l'appareil.

CHARGEMENT

- Utilisez le câble USB fourni pour connecter l'appareil à une source d'alimentation 5V.
- Chargez la batterie pendant environ 5 heures (un adaptateur 5V/1A est recommandé).
- Maintenez le niveau de la batterie entre 20-80% pour assurer une durée de vie optimale.
- Une charge complète permet un fonctionnement de 3,5 heures.

DÉPANNAGE

1. L'appareil ne s'allume pas
Cause possible : La batterie est vide.
Solution :
- Connectez l'appareil au chargeur et chargez la batterie.
- Vérifiez que le câble de charge et le connecteur sont intacts.

Cause possible : Le bouton d'alimentation ne fonctionne pas correctement.
Solution :
- Vérifiez si le bouton est bloqué.
- Si le problème persiste, contactez le service client.

2. L’appareil ne se charge pas

Cause possible : Le câble ou le connecteur de charge est endommagé.

Solution :

- Inspectez le câble et le connecteur de charge pour détecter d’éventuels dommages visibles.
- Testez le chargeur sur une autre prise.

Cause possible : La batterie est défectueuse.

Solution :

- Contactez le service client si le problème persiste après plusieurs tentatives de charge

3. Les lames ne bougent pas

Cause possible : Des peluches ou des cheveux bloquent les lames.

Solution :

- Éteignez l’appareil et retirez la tête de coupe.
- Nettoyez les lames avec la brosse fournie.
- Réinstallez correctement la tête de coupe

4. Le rasoir endommage les tissus

Cause possible : La tête de coupe est émoussée ou défectueuse.

Solution :

- Inspectez la tête de coupe et remplacez-la si nécessaire.

Cause possible : L’appareil est trop fortement pressé contre le tissu.

Solution :

- Faites glisser doucement l’appareil sur la surface du tissu sans trop appuyer.

5. Bruits ou vibrations inhabituels

Cause possible : La tête de coupe est lâche ou mal montée.

Solution :

- Vérifiez l’ajustement de la tête de coupe et réinstallez-la si nécessaire.

Cause possible : Corps étrangers à l’intérieur de l’appareil.

Solution :

- Ouvrez la tête de coupe et nettoyez l’intérieur de l’appareil.

6. Le réservoir ne peut pas être vidé

Cause possible : Les peluches ou cheveux sont coincés.

Solution :

- Éteignez l’appareil et tapotez doucement le réservoir pour dégager les peluches.
- Nettoyez régulièrement le réservoir pour éviter les blocages

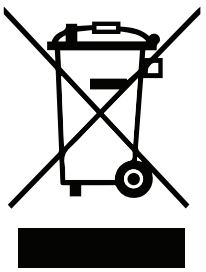
7. La batterie se décharge trop rapidement

Cause possible : La batterie est vieillissante ou ne se charge pas correctement.

Solution :

- Assurez-vous de charger correctement la

batterie et d’utiliser le chargeur correctement.

	• Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l’UE. L’élimination peut se faire via les points de retour et de collecte locaux.

ESPAÑOL

Gracias por confiar en LEBENLANG.
Perseguimos los más altos estándares de calidad y diseño y deseamos que disfrute de su nuevo producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea este manual de instrucciones para garantizar un uso eficaz. Si transfiere el producto a otra persona, asegúrese de entregarle también este manual.
- Los dispositivos de LEBENLANG cumplen con las normativas de seguridad vigentes. Las reparaciones y el reemplazo del cable solo deben ser realizados por técnicos autorizados. Las reparaciones incorrectas pueden representar riesgos significativos para el usuario.
- El dispositivo está destinado únicamente a uso doméstico y no para fines comerciales.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.
- Para proteger a los niños de los peligros de los dispositivos eléctricos, nunca los deje sin supervisión cerca del dispositivo. Elija un lugar

fuera de su alcance y asegúrese de que el cable no cuelgue.

- Para la seguridad de los niños, mantenga todos los materiales de embalaje (bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.) fuera de su alcance.
- El dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia/conocimiento, si están supervisados o han sido instruidos en el uso seguro del dispositivo y entienden los peligros asociados.
- Mantenga el dispositivo alejado del calor, la luz solar directa, etc.
- Apague siempre el dispositivo cuando no esté supervisado y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni lo coloque bajo agua corriente.
- No use el dispositivo con las manos húmedas o mojadas.
- Conecte el dispositivo solo a una toma de corriente con puesta a tierra correctamente instalada.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Apague el dispositivo antes de limpiarlo o almacenarlo.
- Inspeccione regularmente el estado del

dispositivo y el cable. No utilice el dispositivo si está dañado.
- No intente reparar el dispositivo usted mismo; contacte a un técnico autorizado.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD

- Las cuchillas son afiladas. Tenga cuidado durante el montaje, desmontaje y limpieza, y evite el contacto directo con los bordes de las cuchillas.
- No utilice un adaptador con un voltaje superior a 5 V, ya que puede dañar la placa de circuitos.
- Después de cargar completamente el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación para prolongar su vida útil.
- Verifique el estado de carga de la batería después de períodos prolongados de no uso y cárguela si es necesario para evitar una descarga profunda.
- Coloque la ropa en una superficie plana para evitar daños.
- Evite ejercer presión sobre el dispositivo durante su uso, ya que podría dañar la ropa.
- No utilice el dispositivo mientras lleva puesta la ropa.
- No utilice el dispositivo para afeitar el cabello, la barba o quitar pelusas de calcetines de seda

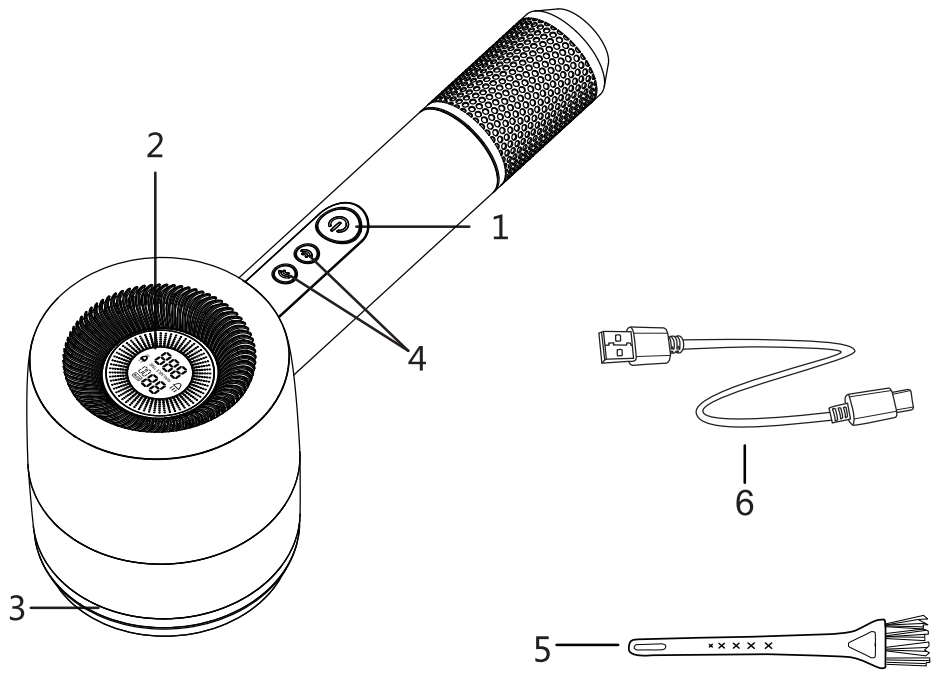
u otros materiales similares.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

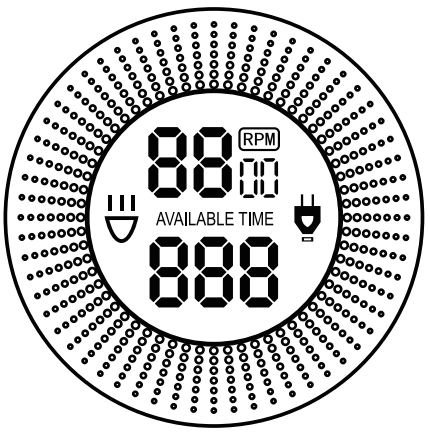
- Voltaje Nominal: 7,4V
- Voltaje de Entrada: 5V
- Potencia: 4W
- Contenido del Paquete: Quitapelusas, 2x cuchillas de repuesto, cepillo de limpieza, cable USB-C a USB-A, manual de usuario.

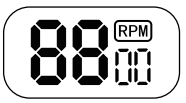
INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

- Tipo: Batería de ion-litio 2x2000mAh = 4000mAh
- Tiempo de Carga: 5 horas
- Duración de Uso: 3,5 horas
- Ciclos de Vida Útil de la Batería: 300 ciclos



1. Botón de Encendido/Apagado
2. Pantalla
3. Cubierta y rejilla para pelusas
4. Botones de ajuste de velocidad (55 - 75 x 100 RPM)
5. Cepillo de limpieza
6. Cable USB-C a USB-A

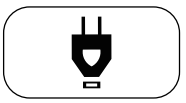




Velocidad (RPM)



Tiempo restante



Advertencia de batería baja



Luz frontal LED

PUESTA EN MARCHA / USO

1. Para encender el dispositivo, mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos.
2. Presione nuevamente el botón de encendido para activar la luz frontal LED.
3. Use los botones de subir/bajar para ajustar la velocidad deseada (55-75 x 100 RPM).
4. Coloque la prenda en una superficie plana. Pase el quitapelusas sobre el tejido para eliminar las pelusas.

5. Las telas finas deben doblarse y colocarse sobre una tabla de planchar antes de quitar las pelusas.
6. Ropa estampada: Pase el dispositivo siguiendo el patrón del estampado.
7. Apague el dispositivo presionando el botón de encendido.

LIMPIEZA / MANTENIMIENTO

1. Gire el anillo negro en sentido antihorario en la dirección de la flecha para acceder al contenedor de pelusa.
2. Deseche las pelusas en la basura doméstica.
3. Limpie el contenedor y las cuchillas con el cepillo de limpieza.

Después de unas 50 horas de uso estándar, se recomienda cambiar la cuchilla según su estado.

Nota: Asegúrese de que el dispositivo esté apagado.
Retire la cubierta (anillo gris) de la rejilla de pelusas. La cubierta está simplemente colocada. Luego, retire la rejilla girándola. Ahora puede quitar y reemplazar la cuchilla.

¡ATENCIÓN! Las cuchillas son muy afiladas. Retire las cuchillas sujetándolas por el soporte.

Vuelva a colocar la rejilla y el anillo en el cuerpo del dispositivo.

CARGA

- Use el cable USB incluido para conectar el dispositivo a una fuente de alimentación de 5V.
- Cargue la batería durante aproximadamente 5 horas (se recomienda un adaptador de 5V/1A).
- Mantenga el nivel de la batería entre el 20-80% para garantizar una vida útil óptima.
- Una carga completa permite un funcionamiento de 3,5 horas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. El dispositivo no se enciende

Causa posible: La batería está descargada.
Solución:

- Conecte el dispositivo al cargador y cargue la batería.
- Asegúrese de que el cable de carga y el conector estén intactos.

Causa posible: El botón de encendido/apagado no funciona correctamente.
Solución:

- Verifique si el botón está bloqueado.
- Si el problema persiste, contacte con el servicio técnico.

2. El dispositivo no se carga

Causa posible: El cable de carga o el conector está dañado.

Solución:

- Inspeccione el cable de carga y el conector para detectar daños visibles.
- Pruebe el cargador en otro enchufe.

Causa posible: La batería está defectuosa.

Solución:

- Contacte con el servicio técnico si el problema persiste después de varios intentos de carga

3. Las cuchillas no se mueven

Causa posible: Pelusas o cabellos bloquean las cuchillas.

Solución:

- Apague el dispositivo y retire el cabezal de corte.
- Limpie las cuchillas con el cepillo suministrado.
- Vuelva a instalar el cabezal de corte correctamente

4. El removedor de pelusas daña las telas

Causa posible: El cabezal de corte está desgastado o defectuoso.

Solución:

- Inspeccione el cabezal de corte y cámbielo si es necesario.

Causa posible: El dispositivo se presiona

demasiado sobre la tela.
Solución:
- Pase el dispositivo suavemente por la superficie de la tela sin aplicar demasiada presión.

5. Ruido o vibraciones inusuales
Causa posible: El cabezal de corte está suelto o mal montado.
Solución:
- Verifique que el cabezal de corte esté ajustado y vuelva a montarlo si es necesario.

Causa posible: Objetos extraños dentro del dispositivo.
Solución:
- Abra el cabezal de corte y limpie el interior del dispositivo.

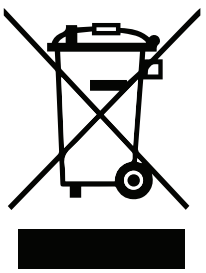
6. El contenedor de pelusas no se vacía
Causa posible: Las pelusas o cabellos están atascados.
Solución:
- Apague el dispositivo y golpee suavemente el contenedor de pelusas para liberar los residuos.
- Limpie el contenedor regularmente para evitar obstrucciones.

7. La batería se descarga demasiado rápido

Causa posible: La batería está envejecida o no se carga correctamente.

Solución:

- Asegúrese de cargar correctamente la batería y utilizar el cargador adecuadamente.

	• Este marcado indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la UE. La eliminación puede realizarse a través de puntos locales de recogida y devolución.

ITALIANO

Grazie per aver scelto LEBENLANG. Ci impegniamo a garantire i più alti standard di qualità e design e le auguriamo di godere del suo nuovo prodotto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere questo manuale di istruzioni per garantire un uso efficace. Se il prodotto viene ceduto a terzi, assicurarsi di consegnare anche questo manuale.
- I dispositivi LEBENLANG rispettano le normative di sicurezza vigenti. Riparazioni e sostituzioni del cavo devono essere effettuate esclusivamente da tecnici autorizzati. Riparazioni non autorizzate possono rappresentare un rischio significativo per l'utente.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico e non per scopi commerciali.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini.
- Per proteggere i bambini dai pericoli dei dispositivi elettrici, non lasciarli mai incustoditi vicino al dispositivo. Scegliere un luogo fuori

dalla loro portata e assicurarsi che il cavo non sia pendente.

- Per la sicurezza dei bambini, conservare tutti i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, scatole, polistirolo, ecc.) fuori dalla loro portata.
- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza/conoscenza, se sono supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e comprendono i pericoli associati.
- Tenere il dispositivo lontano dal calore, dalla luce solare diretta, ecc.
- Spegnere sempre il dispositivo quando non è sotto supervisione e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Non immergere il dispositivo in acqua né posizionarlo sotto acqua corrente.
- Non utilizzare il dispositivo con mani bagnate o umide.
- Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente con messa a terra correttamente installata.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Spegnere il dispositivo prima di pulirlo o riporlo.
- Controllare regolarmente lo stato del dispositivo e del cavo. Non utilizzare il dispositivo se danneggiato.
- Non tentare di riparare il dispositivo

autonomamente; contattare un tecnico autorizzato.

ISTRUZIONI SPECIALI DI SICUREZZA

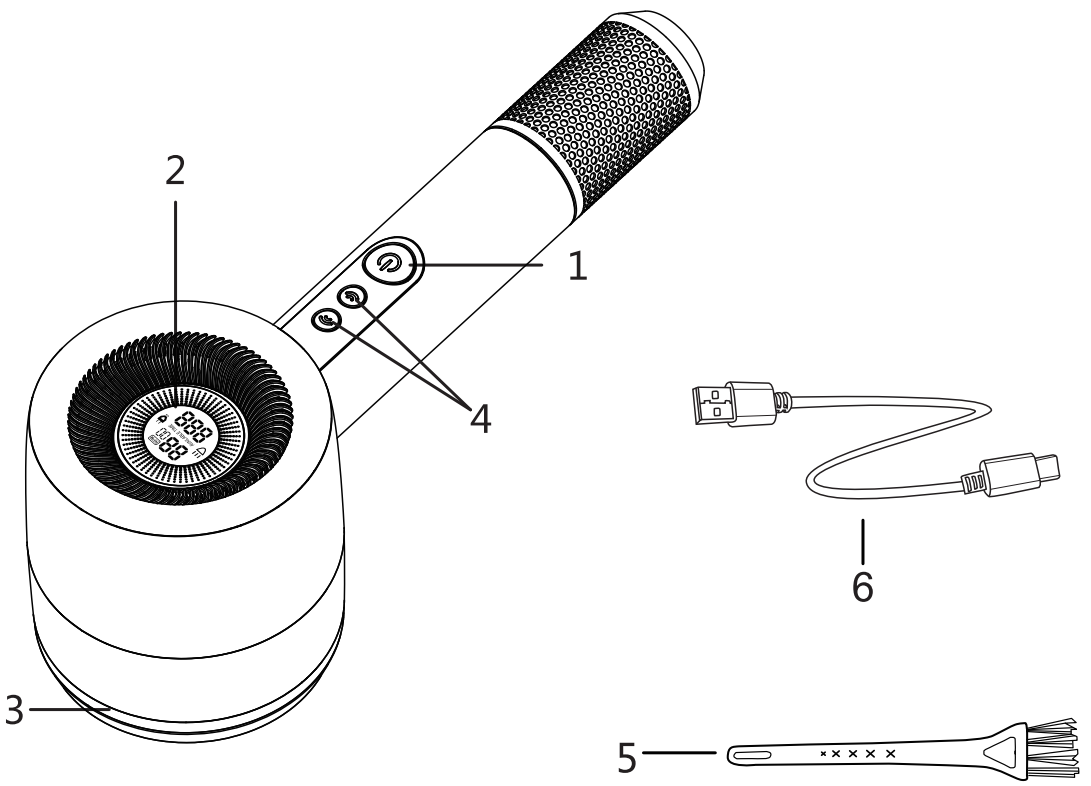
- Le lame sono affilate. Prestare attenzione durante il montaggio, lo smontaggio e la pulizia ed evitare il contatto diretto con i bordi delle lame.
- Non utilizzare un adattatore con una tensione superiore a 5 V, poiché potrebbe danneggiare la scheda di circuito.
- Dopo la ricarica completa, scollegare il dispositivo dalla rete per prolungarne la durata.
- Controllare lo stato della batteria dopo periodi prolungati di non utilizzo e ricaricarla se necessario per evitare una scarica profonda.
- Posizionare gli indumenti su una superficie piana per evitare danni.
- Evitare di esercitare pressione sul dispositivo durante l'uso, poiché potrebbe danneggiare gli indumenti.
- Non utilizzare il dispositivo mentre si indossa l'indumento.
- Non utilizzare il dispositivo per radersi i capelli, la barba o rimuovere pelucchi da calze di seta o materiali simili.

SPECIFICHE TECNICHE

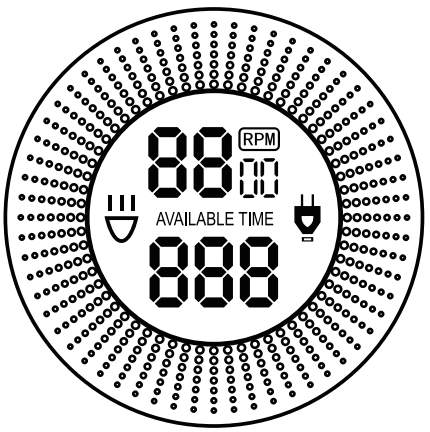
- Tensione Nominale: 7,4V
- Tensione di Ingresso: 5V
- Potenza: 4W
- Contenuto della Confezione: Levapelucchi, 2x lame di ricambio, pennello per la pulizia, cavo USB-C a USB-A, manuale d'uso.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

- Tipo: Batteria al litio 2x2000mAh = 4000mAh
- Tempo di Ricarica: 5 ore
- Durata d'Uso: 3,5 ore
- Cicli di Vita della Batteria: 300 cicli



1. Pulsante On/Off
2. Display
3. Copertura e rete per pelucchi
4. Pulsanti di regolazione della velocità (55 - 75 x 100 RPM)
5. Pennello per la pulizia
6. Cavo USB-C a USB-A

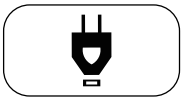




Velocità (RPM)



Autonomia restante



Avviso di batteria scarica



Luce frontale LED

AVVIO / UTILIZZO

1. Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi.
2. Premere nuovamente il pulsante di accensione per attivare la luce LED frontale.
3. Utilizzare i pulsanti su/giù per impostare la velocità desiderata (55-75 x 100 RPM).
4. Posizionare l'indumento su una superficie piana. Radere il tessuto muovendo il rimuovi pelucchi sulla superficie.
5. I tessuti sottili devono essere piegati e

posizionati su un asse da stiro prima di rimuovere i pelucchi.
6. Abiti con motivi: Passare il dispositivo lungo il motivo.
7. Spegnere il dispositivo premendo il pulsante di accensione.

PULIZIA / MANUTENZIONE

1. Ruota l'anello nero in senso antiorario nella direzione della freccia per accedere al contenitore della lanugine.
2. Svuotare i pelucchi nella spazzatura domestica.
3. Pulire il contenitore dei pelucchi e la lama utilizzando il pennello per la pulizia.

Dopo circa 50 ore di utilizzo standard, si consiglia di sostituire la lama in base alle condizioni.

Nota: Assicurarsi che il dispositivo sia spento.
Rimuovere la copertura (anello grigio) sulla griglia dei pelucchi. La copertura è semplicemente inserita. Successivamente, rimuovere la griglia ruotandola. Ora è possibile rimuovere e sostituire la lama.

ATTENZIONE! Le lame sono molto affilate. Rimuovere le lame tenendole per il supporto.
Riposizionare la griglia e l'anello sul corpo del

dispositivo.

RICARICA

- Utilizzare il cavo USB fornito per collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione da 5V.
- Caricare la batteria per circa 5 ore (si consiglia un adattatore da 5V/1A).
- Mantenere il livello della batteria tra il 20-80% per garantire una durata ottimale della batteria.
- Una ricarica completa consente un funzionamento di 3,5 ore.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Il dispositivo non si accende

Possibile causa: La batteria è scarica.

Soluzione:

- Collegare il dispositivo al caricatore e caricare la batteria.
- Assicurarsi che il cavo di ricarica e il connettore siano integri.

Possibile causa: Il pulsante di accensione/spegnimento non funziona correttamente.

Soluzione:

- Verificare se il pulsante è bloccato.
- Se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.

2. Il dispositivo non si carica

Possibile causa: Il cavo di ricarica o il connettore è danneggiato.

Soluzione:

- Ispezionare il cavo di ricarica e il connettore per eventuali danni visibili.
- Provare il caricatore in un'altra presa.

Possibile causa: La batteria è difettosa.

Soluzione:

- Contattare l'assistenza clienti se il problema persiste dopo diversi tentativi di ricarica

3. Le lame non si muovono

Possibile causa: Pelucchi o capelli bloccano le lame.

Soluzione:

- Spegnere il dispositivo e rimuovere la testina di taglio.
- Pulire le lame con il pennello fornito.
- Reinstallare correttamente la testina di taglio

4. Il dispositivo danneggia i tessuti

Possibile causa: La testina di taglio è usurata o difettosa.

Soluzione:

- Ispezionare la testina di taglio e sostituirla se necessario.

Possibile causa: Il dispositivo viene premuto troppo sul tessuto.

Soluzione:

- Passare il dispositivo delicatamente sulla superficie del tessuto senza applicare troppa pressione.

5. Rumori o vibrazioni insolite

Possibile causa: La testina di taglio è allentata o montata in modo errato.

Soluzione:

- Controllare il fissaggio della testina di taglio e reinstallarla se necessario.

Possibile causa: Corpi estranei all'interno del dispositivo.

Soluzione:

- Aprire la testina di taglio e pulire l'interno del dispositivo.

6. Il contenitore dei pelucchi non può essere svuotato

Possibile causa: Pelucchi o capelli sono incastrati.

Soluzione:

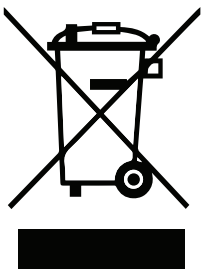
- Spegnere il dispositivo e battere delicatamente sul contenitore per liberare i pelucchi.
- Pulire regolarmente il contenitore per evitare ostruzioni.

7. La batteria si scarica troppo velocemente

Possibile causa: La batteria è invecchiata o non

si carica correttamente.
Soluzione:

- Assicurarsi di caricare correttamente la batteria e utilizzare il caricatore in modo appropriato.

	• Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nell'UE. Lo smaltimento può avvenire tramite punti di raccolta e restituzione locali.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor uw vertrouwen in LEBENLANG. Wij streven naar de hoogste normen in kwaliteit en design en wensen u veel plezier met uw nieuwe product.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze handleiding zorgvuldig om een effectief gebruik te garanderen. Als u het product aan iemand anders overdraagt, geef dan ook deze handleiding mee.
- LEBENLANG-apparaten voldoen aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Reparaties en het vervangen van kabels mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde technici. Onjuiste reparaties kunnen aanzienlijke risico's voor de gebruiker opleveren.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd kinderen weg van elektrische apparaten en zorg ervoor dat ze niet zonder toezicht in de

buurt van het apparaat komen. Kies een locatie buiten hun bereik en zorg ervoor dat de kabel niet hangt.

- Voor de veiligheid van kinderen moeten alle verpakkingsmaterialen (plastic zakken, dozen, piepschuim, etc.) buiten hun bereik worden gehouden.
- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring/kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen.
- Houd het apparaat uit de buurt van hitte, direct zonlicht, enz.
- Schakel het apparaat altijd uit wanneer het niet onder toezicht staat en vóór het monteren, demonteren of reinigen.
- Dompel het apparaat niet onder in water en plaats het niet onder stromend water.
- Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaarde stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- Schakel het apparaat uit voordat u het schoonmaakt of opbergt.
- Controleer regelmatig de staat van het

apparaat en de kabel. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren; neem contact op met een geautoriseerde expert.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- De messen zijn scherp. Wees voorzichtig tijdens montage, demontage en reiniging en vermijd direct contact met de randen van de messen.
- Gebruik geen voeding met een uitgangsspanning hoger dan 5 V, omdat dit de printplaat kan beschadigen.
- Na volledig opladen, ontkoppel het apparaat van de stroom om de levensduur te verlengen.
- Controleer de batterijstatus na langdurige niet-gebruik en laad indien nodig op om diepontlading te voorkomen.
- Leg kleding op een vlak oppervlak om beschadiging te voorkomen.
- Vermijd druk uitoefenen op het apparaat tijdens gebruik, aangezien dit de kleding kan beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet terwijl u kleding draagt.
- Gebruik het apparaat niet om haren, baarden te scheren of pluizen van zijden sokken en

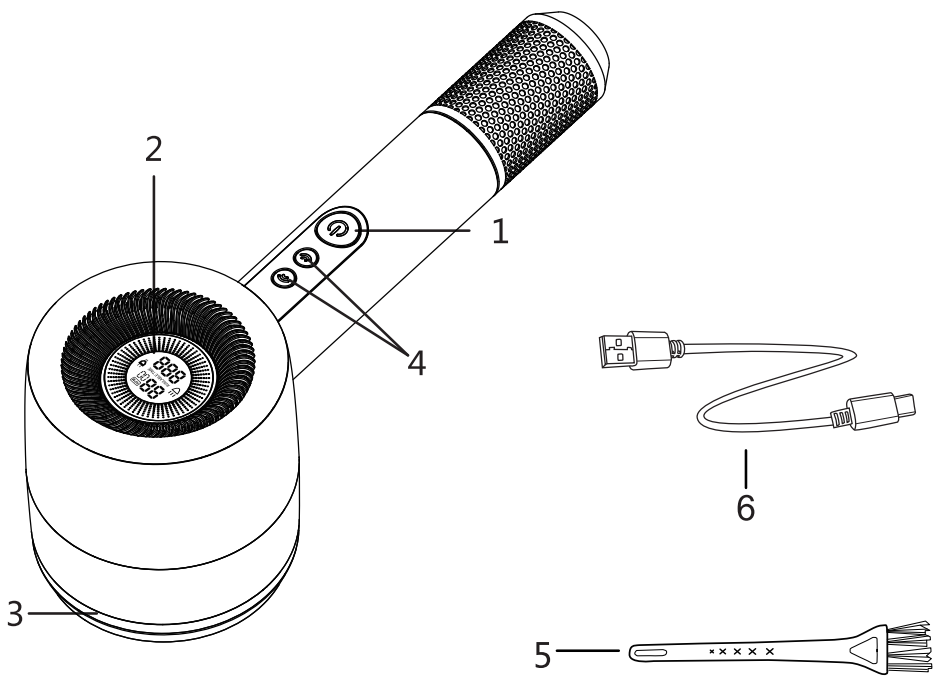
dergelijke te verwijderen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

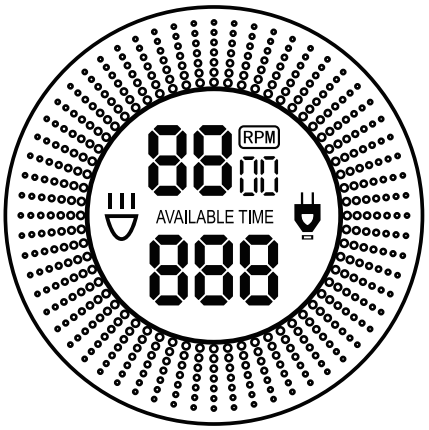
- Nominale Spanning: 7,4V
- Ingangsspanning: 5V
- Vermogen: 4W
- Inhoud van de Doos: Pluizenverwijderaar, 2x reservebladen, schoonmaakborstel, USB-C-naar-USB-A-kabel, gebruiksaanwijzing.

BATTERIJ-INFORMATIE

- Type: Lithium-ion batterij 2x2000mAh = 4000mAh
- Oplaadtijd: 5 uur
- Gebruikstijd: 3,5 uur
- Levensduur van de Batterij: 300 cycli



1. Aan-/uitknop
2. Display
3. Deksel en pluizenfilter
4. Snelheidsknoppen (55 - 75 x 100 RPM)
5. Reinigingsborstel
6. USB-C-naar-USB-A-kabel





Snelheid (RPM)



Resterende gebruikstijd



Waarschuwing bij lage batterij



LED-voorlicht

INGEBRUIKNAME / GEBRUIK

1. Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
2. Druk opnieuw op de aan/uit-knop om de LED-voorlamp in te schakelen.
3. Gebruik de omhoog/omlaag-knoppen om de gewenste snelheid in te stellen (55-75 x 100 RPM).
4. Leg het kledingstuk op een vlakke ondergrond. Verwijder pluisjes door de pluizenverwijderaar over de stof te bewegen.

5. Dunne stoffen moeten worden gevouwen en op een strijkplank worden gelegd voordat de pluisjes worden verwijderd.
6. Kleding met patronen: Beweeg het apparaat langs het patroon.
7. Schakel het apparaat uit door op de aan/uit-knop te drukken.

REINIGING / ONDERHOUD

1. Draai de zwarte ring tegen de klok in in de richting van de pijl om toegang te krijgen tot het pluisreservoir.
2. Gooi de pluisjes weg in het huishoudelijk afval.
3. Maak de pluizencontainer en het mes schoon met het meegeleverde schoonmaakborsteltje.

Na ongeveer 50 uur standaardgebruik wordt aanbevolen het mes te vervangen, afhankelijk van de staat ervan.

Opmerking: Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
Verwijder de afdekking (grijze ring) op het pluisrooster. De afdekking is eenvoudig vastgeklikt. Verwijder vervolgens het pluisrooster door het te draaien. Het mes kan nu worden verwijderd en vervangen.

WAARSCHUWING! De messen zijn zeer

scherp. Verwijder de messen door ze vast te pakken aan de meshouder.
Plaats het pluisrooster en de ring terug op het apparaat.

OPLADEN

- Gebruik de meegeleverde USB-kabel om het apparaat aan te sluiten op een 5V-stroombron.
- Laad de batterij ongeveer 5 uur op (een 5V/1A-adapter wordt aanbevolen).
- Houd het batterijniveau tussen 20-80% om een optimale levensduur van de batterij te garanderen.
- Een volledige lading biedt 3,5 uur gebruik.

PROBLEEMOPLOSSING

1. Het apparaat gaat niet aan
Mogelijke oorzaak: De batterij is leeg.
Oplossing:
- Sluit het apparaat aan op de oplader en laad de batterij op.
- Controleer of de oplaadkabel en de aansluiting intact zijn.

Mogelijke oorzaak: De aan/uit-knop werkt niet goed.
Oplossing:
- Controleer of de knop geblokkeerd is.

- Als het probleem aanhoudt, neem contact op met de klantenservice.

2. Het apparaat laadt niet op

Mogelijke oorzaak: De oplaadkabel of aansluiting is beschadigd.

Oplossing:

- Controleer de oplaadkabel en aansluiting op zichtbare schade.
- Test de oplader in een ander stopcontact.

Mogelijke oorzaak: De batterij is defect.

Oplossing:

- Neem contact op met de klantenservice als het probleem blijft bestaan na meerdere pogingen om op te laden.

3. De messen bewegen niet

Mogelijke oorzaak: Pluisjes of haren blokkeren de messen.

Oplossing:

- Schakel het apparaat uit en verwijder de snijkop.
- Reinig de messen met de meegeleverde borstel.
- Plaats de snijkop correct terug

4. De pluizentondeuse beschadigt stoffen

Mogelijke oorzaak: De snijkop is bot of defect.

Oplossing:

- Controleer de staat van de snijkop en vervang deze indien nodig.

Mogelijke oorzaak: Het apparaat wordt te hard op de stof gedrukt.
Oplossing:
- Beweeg het apparaat voorzichtig over het oppervlak van de stof zonder te veel druk uit te oefenen.

5. Ongewone geluiden of trillingen
Mogelijke oorzaak: De snijkop zit los of is verkeerd gemonteerd.
Oplossing:
- Controleer de pasvorm van de snijkop en plaats deze indien nodig opnieuw.

Mogelijke oorzaak: Vreemde voorwerpen in het apparaat.
Oplossing:
- Open de snijkop en reinig de binnenkant van het apparaat.

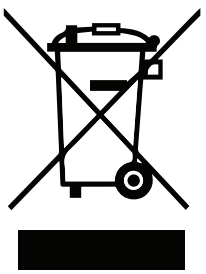
6. Het opvangbakje kan niet worden geleegd
Mogelijke oorzaak: Pluisjes of haren zitten vast.
Oplossing:
- Schakel het apparaat uit en tik voorzichtig op het opvangbakje om de pluisjes los te maken.
- Maak het bakje regelmatig schoon om verstoppingen te voorkomen.

7. De batterij loopt te snel leeg

Mogelijke oorzaak: De batterij is verouderd of wordt niet correct opgeladen.

Oplossing:

- Zorg ervoor dat de batterij correct wordt opgeladen en gebruik de oplader op de juiste manier.

	• Deze markering geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval in de EU mag worden weggegooid. Verwijdering kan plaatsvinden via lokale inzamel- en inleverpunten.

LEBEN LANG

7.4 V 4000 mAh 4 W

Designed and engineered by LEBENLANG
LEBENLANG GmbH
André-Citroen-Str. 2
51149 Köln, Germany